

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 78 (1960)

**Heft:** 40

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 40 Bern, Donnerstag 18. Februar 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 18 février 1960 N° 40

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: 40.— fr. par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Via économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 178973-179012.  
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn.  
Société Immobilière Les Fleurettes, in liquidation, Lausanne.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Verlängerung der Geltungsdauer und die Aenderung der Verordnung über Mindestlöhne in der Handstrickerei-Heimarbeit. — ACF prorogant et modifiant l'ordonnance qui fixe des salaires minimums pour le tricotage à la main fait à domicile. — DCF che proroga e modifica l'ordinanza su i salari per le maglierie a mano eseguite a domicilio.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Wertitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der Inhaberaktie Nr. 40695 der I. G. Chemie, Basel, nunmehr Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G., Basel, im Nominalwert von Fr. 500, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 14. Januar 1960 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 23. Juli 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (93<sup>1</sup>)

Basel, den 19. Januar 1960. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Es werden vermisst: Eigentümerschuldbriefe vom 29. Juli 1927, Bel. I/3162, von Fr. 4000.— und vom 11. Dezember 1931, Bel. I/4422, von Fr. 2000.—, lastend auf dem Heimwesen des Werner Wüthrich, Landwirt, mittl. Dürsrüti, Langnau im Emmental, Langnau — Grundbuch Nrn. 253 und 254 sowie Lauperswil — Grundbuch Nrn. 168 und 169, im VII., bezw. im VIII. Pfandrechtsrang.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden.

Langnau i. E., den 9. Februar 1960. (142<sup>1</sup>)

Richteramt Signau in Langnau im Emmental, der Gerichtspräsident: K. Hess.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes von Fr. 7000, datiert 27. November 1947, lautend auf Hans Büchi, Landwirt, geb. 1915, von Wildberg, in Eschlikon-Dinhard als Schuldner und Pfand Eigentümer, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich als Gläubigerin, lastend an zweiter Rangstelle auf folgenden im Gemeindebann Dinhard liegenden Grundstücken: Einem Wohnhaus Assek. Nr. 226, Scheune, Stall und Heuwalmen, Hühnerhaus und Schopfanbau, Assek. Nr. 227, mit 46 Aren 88 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Acker und Wiesen in Eschlikon, Kat. Nr. 710; ferner 9 Aren 14 m<sup>2</sup> Reben im Chressenberg, Kat. Nr. 683; 29 Aren 6 m<sup>2</sup> Wald in der Hohlrüti und im Opfiker, Kat. Nr. 651; 20 Aren 32 m<sup>2</sup> Wald in der Hohlrüti, Kat. Nr. 660; 255 Aren 34 m<sup>2</sup> Acker und Wiesen im Riedtliacker, Kat. Nr. 557; 148 Aren Acker und Wiesen im Brunnacker, Kat. Nr. 1291; 73 Aren 84 m<sup>2</sup> Acker und Wiesen im Oel, Kat. Nr. 563; 32 Aren 6 m<sup>2</sup> Wald im Oberopfiker, Kat. Nr. 721; 11 Aren 76 m<sup>2</sup> Wald im Opfiker, Kat. Nr. 747 und seit 2. Juli 1952 weitere 8 Aren 62 m<sup>2</sup> Land im Brunnacker, Kat. Nr. 1291 mit a. Kat. Nr. 559 des Schuldners ein Ganzes von 156 Aren 62 m<sup>2</sup> bildend (Pfundbuch Dinhard Bd. 1, S. 124/6, S. 177), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (6<sup>1</sup>)

Winterthur, den 18. Juni 1959.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur, der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

#### Le ou les détenteurs

a) des deux obligations simples, l'une du capital de 2250 fr. (deux mille deux cent cinquante francs), souscrite le 10 janvier 1945 par la Société Yverdonnoise d'Alpage, à Yverdon, en faveur de Louis-Armand Cruchon, à Molondin, et l'autre du capital de 4000 fr. (quatre mille francs), souscrite le 21 juin 1946 en faveur de Léon Duvoisin, quand vivait, à Grandson;

b) des actions nominatives suivantes de la Société Yverdonnoise d'Alpage, société anonyme dont le siège est à Yverdon: sept actions du nominal de 100 fr. (cent francs) chacune, N°s 267, 268, 269, 272, 273, 274, 275, vingt-sept actions du nominal de 50 fr. (cinquante francs) chacune, N°s 32 et 204 à 229, deux actions du nominal de 25 fr. (vingt-cinq francs) chacune, N°s 1 et 2, sont sommés de me les produire jusqu'au 15 août 1960. (134<sup>2</sup>)

Yverdon, le 5 février 1960. Le président du Tribunal civil d'Yverdon: Cornaz.

Le président du Tribunal du district de Lavaux somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire N° 53128, du 17/24 août 1933, au capital de 30 000 fr., en 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> rangs, profite des cases libres, due au porteur et grevant les immeubles de dame Marie Junod, veuve de Charles-Henri, domiciliée à St-Saphorin (Lavaux), de produire au greffe du Tribunal du district de Lavaux ce titre dans un délai échéant le 31 août 1960, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (148<sup>2</sup>)

Cully, le 17 février 1960.

Le président: A. Loude.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

26. Januar 1960.

Goldbuech Immobilien AG. in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. und 18. Januar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung und die Veräusserung von Liegenschaften, die Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten aller Art sowie die Finanzierung von Bauvorhaben. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, ca. 2280 m<sup>2</sup> Garten im Kehlhof in Stäfa zum Preise von Fr. 40 pro m<sup>2</sup> und 1160 m<sup>2</sup> Garten an der Rohrhalden in Stäfa zum Preise von Fr. 36 pro m<sup>2</sup> zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Karl Siegrist, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Lintheschergasse 12, in Zürich 1 (Büro Dr. Karl Siegrist).

8. Februar 1960.

ACS-Reisen Aktiengesellschaft, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1959, Seite 1174), Betrieb eines Reisebureaus, mit Hauptsitz in Bern. Dr. Heinrich Binder führt Kollektivunterschrift nun als Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz und die Filiale Zürich.

15. Februar 1960. Nahrungsmittel usw.

Friedrich Born AG. in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von Waren aller Art, insbesondere von Rohstoffen und Halbfabrikaten für die Nahrungsmittelindustrie und Bodenprodukten aller Art, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, den Erwerb und den Verkauf von Liegenschaften und die Beteiligung an anderen Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Nomenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Einziges Mitglied ist Friedrich Born, von Niederbipp (Bern), in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 9, in Zürich 1.

15. Februar 1960.

KURA Grundstück- und Beteiligungsgesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel mit und Verwaltung, Vermittlung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art sowie Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an Immobiliengesellschaften. Sie kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güter erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem bis fünf Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört mit Einzelunterschrift an: Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberdorf, in Baden. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 31, in Zürich 1 (bei der Fides Treuhand-Vereinigung).

15. Februar 1960. Waren aller Art.

**Aswi Handel AG (Aswi Commerce SA) (Aswi Trading Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art und die Tätigkeit aller diesem Zwecke dienenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Schäfer, von Bowil (Bern), in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift; Klaas Kuipers, niederländischer Staatsangehöriger, in San Francisco (USA), als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift, und Aline Schäfer, von Bowil (Bern), in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Talacker 50, in Zürich 1.

15. Februar 1960. Waren aller Art.

**Swex AG**, in Wangen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Export von schweizerischen Produkten aller Art. Import von Bedarfsartikeln und Handel mit Waren verschiedener Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus ein bis fünf Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Erni, von Richenthal (Luzern), in Wangen (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift; Ferdinand Schmid, von St. Gallen, in Walehwil; Friedrich Ledermann, von Madiswil, in Beirut (Libanon), und Peter Mathys, von Rohrbaehgraben, in Beirut (Libanon), als weitere Mitglieder mit Einzelprokura, sowie Elsa Erni geb. Gallmann, von Richenthal (Luzern), in Wangen (Zürich), als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: In Brüttsellen, Stationsstrasse 474.

15. Februar 1960. Holzbau.

**Zehnder & Co.**, in Winterthur 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1959, Seite 474), Holzbaugeschäft. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Edwin Zehnder sen. ist infolge Todes ausgeschieden. Die Kommanditäre Edwin Zehnder, in Winterthur 2, und Karl Zehnder sind nun unbeschränkt haftende Gesellschafter; ihre Prokuren sind erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 100 000 in die Gesellschaft eingetreten Wwe. Maria Zehnder geb. Suremann, von und in Winterthur.

15. Februar 1960. Artikel der Fahrzeug- und Metallindustrie usw.

**Aktiengesellschaft Hans Bodmer**, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1959, Seite 2215), Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Fahrzeug- und Metallindustrie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Weiss, von und in Zürich.

15. Februar 1960.

**Apparate- und Metallbau Wald AG**, in Wald (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2482). Ernst Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

15. Februar 1960. Benzin usw.

**SHELL (Switzerland)**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1819), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf, Ausbau des Handels mit Benzin usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Hakios, von und in Zürich, und Jack Troye Nielsen, norwegischer Staatsangehöriger, in Zollikon.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

11. Februar 1960. Liegenschaften.

**G. Zürliger**, in Bern. Inhaber der Firma ist Gottfried Werner Zürcher, von Trub, in Bern. Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Wittigkofenweg 3.

11. Februar 1960.

**Friedheim-Garage, A. Wyss**, Bern, in Bern (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1958, Seite 2738). Einzelprokura ist erteilt worden an Antonio Crestani, von Eggersriet (St. Gallen), in Wabern, Gemeinde Köniz.

11. Februar 1960.

**Steinhölzli-Garage A. Wyss**, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1959, Seite 1637). Einzelprokura ist erteilt worden an Antonio Crestani, von Eggersriet (St. Gallen), in Wabern, Gemeinde Köniz.

11. Februar 1960.

**Weissenbühl-Garage A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1958, Seite 2530). Zum Einzelprokuristen ist ernannt worden: Antonio Crestani, von Eggersriet (St. Gallen), in Wabern, Gemeinde Köniz.

11. Februar 1960.

**Verbandsdruckerei A.G. Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 731). Paul Dietrich, dessen Prokura erloschen ist, ist zum Vizedirektor und John Groux, von Payerne, in Bern, zum Prokuristen ernannt worden. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten.

12. Februar 1960. Drogerie, Chemikalien usw.

**Heinz K. Grimm**, in Bern, Betrieb der «Marzilli-Drogerie» (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1836). Die Geschäftsnatur wird wie folgt ergänzt: Handel mit Drogen, Chemikalien und Lösungsmitteln für Industrie, Wissenschaft und Gewerbe.

15. Februar 1960. Bijouterieartikel, Kunstgewerbliche Artikel.

**Palotasi Nandor**, in Köniz. Inhaber der Firma ist Nandor Palotasi, ungarischer Staatsangehöriger, in Köniz. Herstellung und Verkauf von Bijouterieartikeln und kunstgewerblichen Gegenständen aller Art aus Metall, Leder, Kunststoffen, Holz und Keramik; Handel mit ungarischen Lebensmittelspzialitäten. Feldrainstrasse 8.

15. Februar 1960. Tea-Room.

**A. Gut**, in Bern, Betrieb des Tea-Rooms «Sultan» (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2118). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. Februar 1960. Liegenschaften.

**Ed. Mühlemann**, in Bern. Inhaber der Firma ist Eduard Mühlemann, von Bönigen, in Bern. Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Könizstrasse 15.

15. Februar 1960. Elektrische Apparate usw.

**H. Fasnacht & Co.**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Herstellung elektrischer, elektronischer und mechanischer Apparate jeder Art und Handel mit solchen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1090). Dem Kommanditär Heinz Brand, der nun in Papiermühle, Gemeinde Bolligen, wohnt, ist Einzelprokura erteilt worden.

## Bureau Biel

15. Februar 1960. Liegenschaften.

**Bellavista Immobilien A.G.**, in Biel, Erwerb, Erstellung und Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1959, Seite 2883). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Othmar Haller, von Beinwil am See, in Biel. Er ist Präsident des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift.

15. Februar 1960. Uhren.

**Costal Watch A.G.**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Roskopf und Genre-Roskopfuhren (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1958, Seite 510). Hellmut Aeberhard, Vizepräsident und Sekretär ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates. Maurice Cart, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

## Bureau Burgdorf

13. Februar 1960.

**Käsergenossenschaft Hirsegg**, Gemeinde Heimiswil (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947). Aus dem Verwaltungsrat ist Adolf Jost ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt Fritz Meyer, von Signau, in Junkholz, Gemeinde Affoltern i. E. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen die Unterschrift kollektiv zu zweien.

13. Februar 1960.

**Butterzentrale Burgdorf G.m.b.H.**, in Burgdorf (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1957, Seite 898). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 4. Februar 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

## Bureau de Courtelary

15 février 1960. Hôtel, etc.

**Henri-Jean Pittet**, à Villeret, exploitation d'un hôtel-restaurant à l'enseigne de la «Combe-Grède» (FOSC. du 9 septembre 1955, N° 11, page 2287). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau Nidau

15. Februar 1960.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft von Täuffelen und Umgebung**, in Täuffelen (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1950, Seite 2026). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Paul Scheurer, Präsident, Otto Weibel, Sekretär, und Otto Weber, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Albert Villars, von Vauffelin (Bern), in Möriegen, als Präsident; Ernst Mathys, von Walperswil, in Gerolfingen, als Sekretär; Hansueli Hofmann; von Sutz-Lattrigen, in Lattrigen, Gemeinde Sutz-Lattrigen, als Kassier. Der Präsident oder dessen Stellvertreter zeichnet mit dem Sekretär oder mit dem Kassier je zu zweien kollektiv.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Februar 1960. Fotos.

**Hans Kronenberg**, in Worb. Inhaber der Firma ist Hans Kronenberg, von Luzern, in Worb. Fach-Photogeschäft. Bernstrasse.

## Bureau Trachselwald

15. Februar 1960. Lebensmittel, Getränke usw.

**Hugo Marini**, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Hugo Marini, von und in Sumiswald. Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüse und Getränken.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

15. Februar 1960. Gartenarchitektur, Gärtnerei usw.

**Walter Kappeler**, in Spiez, Gartenarchitekturbureau, Gärtnerei und Blumengeschäft (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2299). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

**Stahl- und Maschinenbau A.G. Horw b. Luzern**, in Horw (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1960, Seite 84). Der Name des Zeichnungsberechtigten lautet richtig Günther Schroth.

13. Februar 1960. Restaurant.

**Ludwig Barbatti**, in Luzern, Restaurant Straubinger (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1927, Seite 1458). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Bruno Barbatti», in Luzern.

13. Februar 1960. Restaurant.

**Bruno Barbatti**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Bruno Barbatti, von und in Luzern. Er hat auf den 23. Januar 1960 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ludwig Barbatti», in Luzern, übernommen. Betrieb eines Restaurants. Hertensteinstrasse 5/Töpferstrasse 10.

13. Februar 1960.

**Baugenossenschaft Hoheneck**, in Luzern (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1960, Seite 170). Präsident ist Dr. Hans Rudolf Meyer; Vizepräsident: Luigi Zamboni, beide von und in Luzern, und Mitglied: Fritz Niederberger (bisher Präsident). Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift von Fritz Niederberger ist erloschen.

13. Februar 1960. Filme usw.

**Dorta A.G. (Dorta S.A.) (Dorta Ltd.)**, in Luzern, Filmproduktion, Filmverleih usw. (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959, Seite 1947). Neue Adresse: Pelikanstrasse 7.

13. Februar 1960. Betriebsberatung.

**Erne & Bürgisser**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Ernst Erne, von Leibstadt, und Franz Bürgisser, von Luzern, beide in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1959 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betriebs- und Wirtschaftsberatung. Löwenstrasse 7.

13. Februar 1960. Finanzberatungen, Liegenschaften.

**Adolf Käppeli**, in Luzern, Pelzwaren en gros (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1948, Seite 1011). Neue Geschäftsnatur: Finanz-Beratung; Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Vermittlung.

## Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

9. Februar 1960.

**Tiefkühlgenossenschaft Alpnach und Umgebung**, in Alpnach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihren Mitgliedern die Vorratshaltung von Lebensmitteln zu erleichtern und zu verbessern, und zwar durch Erstellung und Betrieb einer Gemeinschaftskühlanlage in

Alpnach, wobei die Zellen der Anlage den Einlagern mietweise zur Verfügung gestellt werden, sowie durch Aufklärung der Mitglieder und der Öffentlichkeit über Fragen der Lebensmittelkonservierung. Die Mitglieder haften persönlich und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft und sind zu Nachschüssen verpflichtet. Es werden Stammtafeln zu Fr. 100 ausgegeben. Die Statuten datieren vom 14. Januar 1958. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus fünf Mitgliedern. Er wird vertreten durch den Präsidenten, Vizepräsidenten und Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Walter Flüeler, von Stansstad, in Alpnach, Präsident; August Gasser, von Lungern und Alpnach, in Alpnach, Vizepräsident, und Josef Spichtig, von Sachseln, in Alpnach, Aktuar. Geschäftslokal: Baumlisberg, Alpnachdorf.

#### Glarus — Glaris — Glarona

15. Februar 1960. Verwaltung von Vermögensrechten usw.  
**Gilach A.G.**, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Autoren- und literarischen Rechten (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1412). Einzelunterschrift wurde erteilt an Annemarie Landolt, von Zürich, in Thalwil.

15. Februar 1960. Vermögensverwaltungen, Beteiligungen usw.  
**Artus Investment AG.**, in Glarus, Verwaltung von Vermögen und die Beteiligung an kaufmännischen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1959, Seite 3242). Der Präsident des Verwaltungsrates, Fritz Maerki, ist Bürger von Mandach (Thurgau) und Zürich.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

15 février 1960. Boucherie, etc.  
**François Dnery**, à Dompierre, boucherie, charcuterie (FOSC. du 20 novembre 1947, page 3435). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce.

##### Bureau de Fribourg

13 février 1960. Assurances, gérances, etc.  
**Romain Meyer**, à Fribourg, bureau d'assurances et d'affaires, gérances (FOSC. du 30 juin 1942, N° 148, page 1495). Le chef de la raison Romain Meyer et son épouse Juliane née Ody ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

12. Februar 1960. Möbel.  
**A. von Arb**, in Neuendorf, Möbelwerkstätte (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1947, Seite 2711). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau Kriegstetten

11. Februar 1960.  
**Biber-Kiosk**, Frau M. Stauffer, in Biberist (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1958, Seite 2895). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

##### Bureau Stadt Solothurn

11. Februar 1960. Kleinmechanik, Stanzwerkzeuge.  
**Franz Sperisen**, in Solothurn (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1958, Seite 2828). Das Geschäftslokal befindet sich am Föhrenweg 10.

11. Februar 1960.

**A. Batschari**, Cigarettenfabrik, Aktiengesellschaft, in Solothurn (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2055). An Erich Ruscher, von Deutschland, in Solothurn, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Dagegen ist die Prokura von Max Kleiner erloschen.

12. Februar 1960.

**Ten-Genossenschaft von Uhrenfabrikanten**, in Solothurn (SHAB. N° 198 vom 27. August 1959, Seite 2395). René Suter ist aus der Verwaltung infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist der bisherige Vizepräsident Pierre Mondiny. Er zeichnet wie bisher zu zweien. Als Vizepräsident ist neu in die Verwaltung gewählt worden, Willy Meyer, von Solothurn, in Solothurn. Er zeichnet ebenfalls zu zweien.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Februar 1960. Metzgerei, Gasthaus.  
**Ernst Schnewlin & Sohn**, in Stein am Rhein, Betrieb der Metzgerei und des Gasthauses «Obere Stube», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 231). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Ernst Schnewlin aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Schnewlin, von und in Stein am Rhein, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Walter Schnewlin. Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Betrieb des Gasthauses und der Metzgerei «Zunfthaus zur Rose/Obere Stube».

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

13. Februar 1960. Krawatten.  
**Otto Volkart**, in Herisau, Krawattenfabrikation «Frevo» (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1958, Seite 424). Diese Firma wird, da eine Eintragungspflicht nicht vorliegt, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

#### St. Gallen — St.-Gall — San Gallo

29. Januar 1960. Teppiche usw.  
**Loppacher & Co. AG**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Grosshandel mit Teppichen und Bodenbelägen aller Art sowie deren Verarbeitung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Hans Loppacher, von Teufen (Appenzel A.-Rh.), in Herisau. Geschäftsdomizil: Wartensteinstrasse 34.

11. Februar 1960.

**Motel AG Heinrütli**, Rapperswil, bisher in Rapperswil, Bau und Betrieb eines Motels in Heinrütli (Aargau) sowie Beteiligung an gleichartigen

Unternehmungen (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1959, Seite 1068). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Widen im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1960, Seite 464).

11. Februar 1960.

**Landw. Genossenschaft Oberhelfenschwil**, in Oberhelfenschwil (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1957, Seite 3184). Hans Künzle, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine und die Unterschrift von Fritz Jud, Aktuar, sind erloschen. Das bisherige Mitglied Josef Graf, von Wattwil, in Oberhelfenschwil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und das Mitglied Emil Graf, von Wattwil, in Oberhelfenschwil, zum Aktuar. Neu wurde in den Vorstand gewählt Albert Brunner, von Hemberg, in Oberhelfenschwil. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

11. Februar 1960.

**Elektro Flückiger**, in Flawil. Inhaber der Firma ist Ernst Flückiger-Forrer, von Rüegsau (Bern), in Flawil. Elektroinstallationen, Verkauf von elektrischen Apparaten. Enzenbühlstrasse 2.

11. Februar 1960. Metzgereiartikel usw.

**Jos. Gall**, Vertretungen, in Berschis, Gemeinde Walenstadt, Vertretung in Metzgereiartikeln und Plastikwaren (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1955, Seite 1229). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. Februar 1960.

**Beleuchtungs AG, Rapperswil**, bisher in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern usw. (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1959, Seite 1149). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 389) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen erloschen.

12. Februar 1960.

**Käsergenossenschaft Mooshub-Waldkirch**, in Mooshub, Gemeinde Waldkirch (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 379). Walter Haag-Holliger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Franz Schildknecht, von und in Waldkirch. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

12. Februar 1960. Gartenbau.

**Karl Furer**, in Wil. Inhaber der Firma ist Karl Furer, von Gossau (St. Gallen), in Wil. Gartenbau und Gartenpflege. Konstanzerstrasse 28.

12. Februar 1960. Düngmittel.

**Solenthaler Komposan-Vertrieb**, in Wil. Inhaber der Firma ist Hans Solenthaler, von Urnäsch, in Trogen. Einzelprokura wurde erteilt an Alfons Speckert, von Koblenz (Aargau), in Wil. Vertrieb von Düngmitteln. Lindenhofstrasse 3.

12. Februar 1960. Kunststoff-Verarbeitung usw.

**Resina-Bau AG**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck ist Kunststoffe zu verarbeiten, baulich und gewerblich anzuwenden und mit den Produkten im In- und Ausland Handel zu treiben. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, sowie alle Geschäfte und Transaktionen irgendwelcher Art durchführen, die dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll libertiert sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Louis Gruebler, von Wil (St. Gallen), in St. Gallen, Präsident; Hans Grämiger, von und in Kirchberg (St. Gallen), diese beiden mit Einzelunterschrift, und Leo Stehrenberger, von Bussnang (Thurgau), in Kirchberg (St. Gallen), ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Schocheggasse 10.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

12. Februar 1960.

**Darlehenskasse Saas (im Prätigau)**, in Saas im Prätigau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Februar 1960 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: a) die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und laufender Rechnung; b) die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder; c) die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteile von Fr. 100. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Diese sind: Johann Martin Flury, Präsident; Hans Heldstab, Vizepräsident; Florian Fleisch, Aktuar, alle von und in Saas i. Pr.

12. Februar 1960.

**Allgemeiner Konsumverein Landquart und Umgebung**, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 170 vom 27. Juli 1959, Seite 2120). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Oktober 1959 die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus höchstens 10 Mitgliedern. Die Unterschrift des Heinrich Grimm ist erloschen. Es wurden gewählt: Johann Niederer, bisher Vizepräsident, als Präsident; Domenic Thöny-Jegen, von Zillis, in Igis, als Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Verwalter kollektiv zu zweien.

12. Februar 1960.

**Viehzuucht-Genossenschaft Ortenstein**, in Tomils (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1955, Seite 907). Christian Castelmur und Alois Nauli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu gewählt: Jakob Caviezel-Stecher, von und in Tomils, Präsident, und Valentin Castelmur, von und in Tomils, Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

13. Februar 1960.

**Kraftwerke Zervreila A.G.**, in Vals (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1958, Seite 2696). Hans Hürzeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Aemmcr, von Beatenberg (Bern), in Baden (Aargau). Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

## Aargau — Argovie — Argovia

12. Januar 1960.

W. Hollenweger Hoch- u. Tiefbau Wohlen (Aarg.), Filiale Buchs (Aarg.), Zweigniederlassung in Buchs (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1958, Seite 1252), mit Hauptsitz in Wohlen. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

12. Februar 1960.

W. Hollenweger Hoch- & Tiefbau AG. Olten, Zweigniederlassung in Buchs. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «W. Hollenweger Hoch- & Tiefbau AG. Olten», in Olten, welche die Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art bezweckt und am 25. Mai 1959 im Handelsregister von Olten-Gösgen eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1552) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. Dezember 1959 in Buchs eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch folgende Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten: Walter Hollenweger, von Oberrohrdorf, in Wohlen (Aargau), Präsident, und Hans Kaeslin, von Beckenried, in Buchs (Aargau), Vizepräsident. Geschäftsdomicil: Sonnenhof 20, bei Hans Kaeslin.

12. Februar 1960. Pharmazeutische, chemisch-techn. Produkte usw.

Desto AG, in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten, Parfümerien und kosmetischen Spezialitäten, diätetischen Präparaten, Vegetabilien und Drogen (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1959, Seite 3277). Christian Schädler, Delegierter, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Prokura der Pia Schädler. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. iur. René Weber, Präsident, und Karl Berghoff, Vizepräsident, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

13. Februar 1960. Velos, technische Neuheiten usw.

Max Lemmenmeier, bisher in Sulgen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1954, Seite 181). Der Firmainhaber hat den Geschäft- und Wohnsitz nach Amriswil verlegt. Jetzige Geschäftsnatur: Handel mit Velos und Mopeds, sowie mit einschlägigen Bestandteilen en gros und mit technischen Neuheiten en gros. Alte Romanshonerstrasse 5.

13. Februar 1960. Käseerei, Schweinemästerei.

Werner Brühlwiler, in Au. Firmainhaber ist Werner Brühlwiler, von Dussnang, in Au. Käseerei und Schweinemästerei.

13. Februar 1960.

Kamellhaarfabrikate A.G., in Uttwil (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1956, Seite 3311). Robert Egger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Prokura ist erloschen. Karl Plattner-Brunner ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt Einzelunterschrift, wie bisher.

13. Februar 1960.

Stäheli & Störchli Baugeschäft, in Kefikon. Josef Stäheli, von Herdern und Warth, in Warth, und Hans Störchli, von St. Margarethen-Münchwilen (Thurgau) und Anetswil, in Kefikon (Thurgau), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Baugeschäft.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Faido

13. Februar 1960. Società immobiliare.

Angido SA, in Airolto, società immobiliare (FUSC. del 18 dicembre 1959, N° 295, pagina 3503). Tale ditta viene radiata dal registro di commercio di Leventina, in seguito a trasferimento della sede a Zurigo (FUSC. del 9 febbraio 1960, N° 32, pagina 462).

## Ufficio di Locarno

6. febbraio 1960. Prodotti cosmetici.

Hofer Ruth, in Locarno. Titolare è Ruth Hofer di Friedrich, da Bleienbach (Berna), in Locarno. Commercio in generi cosmetici. Via Balestra, Casa Santiago.

12. febbraio 1960.

Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Generale Svizzera di Pubblicità, succursale di Locarno. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Generale Svizzera di Pubblicità», in Zurigo, iscritta nel registro di commercio di Zurigo (ultima pubblicazione: FUSC. del 24 giugno 1957, N° 144, pagina 1686), ha, in conformità di relativa decisione del consiglio d'amministrazione del 1° giugno 1959, istituito una succursale a Locarno. Esercizio di una casa di annunci. La succursale è vincolata dalla firma del procuratore Paul Hohl, di Paul, da Wolfhalden, in Muralto, collettivamente con uno dei due direttori Karl Hans Klausner, da Nesslau, in Erlenbach (Zurigo), e Robert Jaquet, da Grolley, in Ginevra. Recapito: Locarno, Via Trevani.

## Ufficio di Lugano

Rettifica.

Arnetta A.G., in Lugano (FUSC. del 12 febbraio 1960, N° 35, pagina 512): ragione sociale esatta.

11. febbraio 1960. Costruzioni in ferro, ecc.

Casagrande e figli, a Lugano. Gaetano Casagrande fu Battista, da Lugano, in Castagnola; Maurizio Casagrande di Gaetano, da Lugano, in Canobbio; Marcello Casagrande di Gaetano, da Lugano, in Castagnola, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio il 1° febbraio 1960. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci: Gaetano Casagrande e Maurizio Casagrande, oppure da Gaetano Casagrande e Marcello Casagrande. Gestione di una officina di costruzioni in ferro e meccaniche, commercio di macchine in pasticceria e di ogni genere, centralizzazioni impianti elettrici. Recapito: via al Forte.

11. febbraio 1960. Affari commerciali, ecc.

Arisa S.A., a Lugano, gestione di affari commerciali, ecc. (FUSC. del 10 aprile 1957, N° 81, pagina 973). Con atto notarile della sua assemblea in data 9 febbraio 1960 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr., mediante l'emissione di 50 azioni al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Giulio Pizzochero, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione. Nuovo presidente è Bernardino Poggioli fu Giuseppe, da San Nazzaro, in Lugano, senza diritto di firma.

## Distretto di Mendrisio

4 gennaio 1960. Partecipazioni.

Hoka Holding für Kapital Anlagen A.G., in Mendrisio, partecipazione a società svizzere ed estere nel ramo dell'industria meccanica in genere (FUSC. del 27 marzo 1958, N° 72, pagina 859). Ufficio: Chiasso, Corso San Gottardo 35. Domicilio legale: Mendrisio, presso l'avv. D<sup>r</sup> Franco Maspoli.

11. febbraio 1960. Panetteria, coloniali.

Eredi fu Luigi Realini, in Coldrerio. Delio e Rosita Realini fu Luigi, ambedue da ed in Coldrerio, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo. Panetteria e coloniali.

11. febbraio 1960. Trasporti e spedizioni, ecc.

Marehesi Alpina S.A., in Chiasso, esercizio di una casa di trasporti e di spedizioni, ecc. (FUSC. del 25 novembre 1959, N° 275, pagina 3235). Attualmente il consiglio di amministrazione è così composto: Max Hübn, da Basilea, in Riehen, già amministratore unico, presidente; Robert Hiltz, da Unter-Siggenthal, in Riehen, membro. Essi vincolano la società con firma collettiva a due. La firma individuale di Max Hübn è estinta. Luigi Testa, cittadino italiano, in Chiasso è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

11. febbraio 1960. Trasporti.

O. Nestore Tagliabue S.A., in Chiasso, gestione di una casa di trasporti internazionali (FUSC. del 15 maggio 1959, N° 110, pagina 1381). Adolfo Krähenbühl, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione. La sua firma è quindi estinta. La società è attualmente vincolata dalla firma individuale dei membri del consiglio di amministrazione: Fedele Contoli, presidente; Franco Veri, segretario, ambedue già iscritti.

11. febbraio 1960.

Rapid-Transport S.A. Trasporti Internazionali, Commissioni, Rappresentanze e Compartecipazioni in Aziende Consimili, in Chiasso (FUSC. del 12 febbraio 1958, N° 35, pagina 425). Con decisione assembleare del 30 gennaio 1960 è stato deciso di modificare il modo di firma nel senso che i membri del consiglio di amministrazione impegnano la società firmando collettivamente a due. I direttori, vice-direttori e procuratori firmeranno pure collettivamente a due con il presidente o con il vice-presidente. Gli statuti sono stati modificati in conformità. Antonio Agustoni fu Angelo, da Monte, in Morbio Inferiore, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione con la carica di vice-presidente. Il consiglio di amministrazione è attualmente composto come segue: Mario Agustoni, presidente (già iscritto); Antonio Agustoni, vice-presidente; Grazioso Solcà e Emilio Wichser, membri (già iscritti).

11. febbraio 1960. Stabilimento idroterapico.

Terme S.A., in Stabio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo lo sfruttamento di sorgenti solforose a Stabio e l'esercizio di uno stabilimento idroterapico. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 9 febbraio 1960. Il capitale sociale è di 1 000 000 di fr., suddiviso in 1000 azioni al portatore, da 1000 fr. cadauna, liberate in ragione del 50% (500 000 fr.). Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione della società sarà affidata ad un amministratore unico o ad un consiglio di amministrazione da due a cinque membri; attualmente viene affidata ad un consiglio di amministrazione di tre membri nelle persone di: D<sup>r</sup> Waldo Riva fu Antonio, da ed in Lugano, presidente; D<sup>r</sup> Rodolfo Gsell fu Jakob, da San Gallò, in Basilea; Francesco Bobbià fu Pasquale, da ed in Stabio, membri. La società è impegnata dalla firma a due dei componenti il consiglio di amministrazione. Recapito: via Platani.

12. febbraio 1960. Immobili.

Terrabella S.A., in Chiasso, compra-vendita, costruzione, affitto, amministrazione di immobili, ecc. (FUSC. del 25 febbraio 1958, N° 46, pagina 557). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Mendrisio per trasferimento della sede a Zugo (FUSC. del 7 gennaio 1960, N° 4, pagina 44).

12. febbraio 1960.

Interglobo Trasporti Internazionali S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'organizzazione e l'esecuzione di trasporti internazionali, l'attività di rappresentanze e di commissionari e lo sdoganamento di merci con facoltà di partecipare ad altre società con scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 4 febbraio 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore, da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Per la convocazione dell'assemblea generale, ove nome ed indirizzo di tutti gli azionisti siano noti, basterà l'avviso per iscritto. L'amministrazione è affidata ad un consiglio di amministrazione da uno a tre membri, attualmente ad un amministratore unico nella persona di: Giacinto Bassi fu Ezio, da Certara, in Lugano. Egli vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Chiasso, via Volta 1. Uffici propri.

13. febbraio 1960. Immobili.

S.A. Stelvita, in Mendrisio, compra-vendita ed amministrazione di beni immobili (FUSC. del 31 ottobre 1957, N° 255, pagina 2860). Il capitale sociale di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore, da 1000 fr. cadauna, è ora interamente liberato.

13. febbraio 1960. Impermeabilizzazione e plastificazione di tessuti.

Impertessil S.A., in Chiasso, l'industria ed il commercio nel ramo della impermeabilizzazione e della plastificazione di tessuti, ecc. (FUSC. del 15 gennaio 1960, N° 11, pagina 148). La firma del direttore Wilhelm Heilper è estinta.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Echallens

13 février 1960.

Société de laiterie de Fey, à Fey, société coopérative (FOSC. du 12 mars 1953, N° 58, page 984). Ulysse Jaunin, de et à Fey (jusqu'ici membre), est nommé vice-président, en remplacement de Marcel Laurent-Brochon dont la signature est éteinte et qui est radié. Marcel Jaunin d'Ernest, de et à Fey, est désigné comme secrétaire, en remplacement d'Emmanuel Laurent, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

15 février 1960.

Société coopérative agricole d'Essertines s/Yverdon et environs, à Essertines s. Yverdon (FOSC. du 13 mai 1948, N° 110, page 1341). Suivant procès-

verbal de son assemblée générale du 3 avril 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 février 1960.

Syndicat d'élevage bovin de Poliez-le-Grand, à Poliez-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 10 juillet 1951, N° 158, page 1712). Gilbert Mermoud, de et à Poliez-le-Grand, est nommé secrétaire, en remplacement de Henri Mermoud, qui est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

#### Bureau de Lausanne

12 février 1960. Appareils électriques.

Charles Maier & Cie., succursale à Lausanne, fabrication d'appareils électriques (FOSC. du 31 juillet 1958, page 2087), société en commandite avec siège principal à Schaffhouse. Ernst Maier, fondé de procuration (inscrit), est domicilié à Schaffhouse. Jakob Schwyn, fondé de procuration (inscrit), est aussi bourgeois de Schaffhouse.

12 février 1960. Immeubles.

Shangrilla S.A., au Monts/Lausanne, Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition pour le prix de 125 000 fr. d'un bien-fonds de 1561 m<sup>2</sup>, sis au Mont, lieu dit «Aux Côtes», ainsi que l'achat, la vente, la construction, la transformation, la gérance et l'exploitation d'immeubles et toutes opérations financières ou commerciales en rapport avec le but. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Galland, de Genève, à Lausanne. Siège légal: Mont s. Lausanne, villa Shangrilla. Bureaux: Rue St-Pierre 3 (chez Burnier et Galland).

12 février 1960. Machines à laver.

Livomatie S. à r. l., à Lausanne, machines à laver (FOSC. du 31 août 1959, page 2122). La société est réinscrite d'office sous la même raison sociale. Michel Livoli, d'Italie, actuellement à Genève, est seul liquidateur avec signature sociale (décision de l'autorité cantonale de surveillance du 11 novembre 1959, exécutoire ensuite de retrait de recours au Tribunal fédéral).

12 février 1960. Immeubles.

S. I. de la *Batellerie S.A.*, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance et la vente d'immeubles. Elle peut, en outre, effectuer en général toutes autres opérations immobilières, mobilières, financières et commerciales en rapport avec son objet principal. Elle acquiert: pour 52 300 fr. un terrain de 523 m<sup>2</sup> sis dans la commune de Pully, lieu dit «Avenue des Désertes», à détacher de la parcelle 812 du cadastre; pour 87 700 fr. un terrain de 877 m<sup>2</sup> sis dans la commune de Pully, lieu dit «Avenue des Désertes», à détacher de la parcelle 811 du cadastre. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Harold Burnier, de Lutry et Cully, à Lausanne. Bureaux: St-Pierre 3 (chez l'administrateur).

12 février 1960. Opérations immobilières.

S. I. *Les Belles-Vignes*, à Pully, opérations immobilières, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1959, page 1553). Les administrateurs Jean Wolf et Arthur Pella sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Seul administrateur avec signature individuelle: Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne. Siège légal: étude du notaire Vaney, à Pully (inscrit); bureaux transférés: Rue Centrale 5 (chez le notaire Braun, Lausanne).

12 février 1960. Opérations immobilières.

Cité-Beaulieu A S.A. à Lausanne, opérations immobilières, société anonyme (FOSC. du 19 septembre 1958, page 2333). Le capital est de 70 000 fr., entièrement libéré.

12 février 1960. Opérations immobilières, etc.

Cité-Beaulieu B S.A., à Lausanne, opérations immobilières, société anonyme (FOSC. du 22 septembre 1958, page 2552). Le capital de 70 000 fr. est entièrement libéré.

12 février 1960. Opérations immobilières.

Cité-Beaulieu C S.A. à Lausanne, opérations immobilières, société anonyme (FOSC. du 22 septembre 1958, page 2552). Le capital de 147 000 fr. est entièrement libéré.

12 février 1960.

Société Immobilière Gare-Rasude, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1953, page 638). Suivant acte authentique du 10 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif ont été repris à titre universel par l'actionnaire unique, la société anonyme «Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des Imprimeries Réunies», à Lausanne. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 février 1960.

Elisa Etude et financement immobilier S.A., à Lausanne (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1957, page 865). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 8 février 1960, la société a décidé: a) de convertir les 50 actions de 1000 fr., au porteur, formant le capital initial de 50 000 fr., entièrement libéré, en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées de 50%; le capital est ainsi porté à 100 000 fr., divisé en 100 actions nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 50 000 fr.; les actions anciennes seront échangées à raison d'une action ancienne contre deux actions nouvelles; b) de porter le capital de 100 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 150 actions nominatives, de 1000 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 75 000 fr. Les statuts ont été modifiés sur les points suivants: le capital est de 250 000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 125 000 fr. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: René Ravier (inscrit), nommé président; André Gaillard, de La Chaux-de-Fonds, à Bellevue (Genève); Jean Duret, de Vevrier (Genève), à Genève. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de René Ravier sont modifiés en conséquence.

15 février 1960. Gypserie, peinture.

A. Genta, à Lausanne. Chef de la maison: Albert Genta, allié Croisier, d'Italie, à Lausanne. Gypserie, peinture. Chemin des Egralats 3.

15 février 1960. Publicité.

Vuilliomnet & Viquerat, à Lausanne. Georges Vuilliomnet, de Savagnier (Neuchâtel), et Gabriel Viquerat, de Combremont-le-Grand, les deux à Lausanne,

ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1960. Créations publicitaires: affichage de publicité pour le compte de tiers; études publicitaires en tous genres à l'enseigne «Publiclip». Rue des Crêtes 12.

15 février 1960.

Hôpital orthopédique de la Suisse romande, à Lausanne, association (FOSC. du 26 juin 1959). Frédéric Cart, secrétaire, est décédé; ses pouvoirs sont radiés. L'association est engagée par la signature collective à deux de Raymond Burnat, président; Edouard Wawre, vice-président; Claude Reymond, nommé secrétaire, et Pierre Vercy, trésorier (déjà inscrits).

15 février 1960. Immeubles.

Chandieu-Paleyres B. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 21 janvier 1957, page 202). L'administrateur André Borgeaud est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé nouvel administrateur avec signature individuelle Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Epalinges.

15 février 1960. Installations de chauffage, tôle, immeubles, etc.

Ami Boulaz, société anonyme, à Lausanne, installations de chauffage (FOSC. du 9 novembre 1956, page 2835). Suivant procès-verbal authentique du 29 janvier 1960, la société a décidé d'étendre son but social. Elle a pour but l'installation du chauffage central, la fabrication, l'achat et la vente de tous appareils et moyens de chauffage et de distribution d'eau chaude, la tôle, la fumisterie, et en général tous travaux s'y rattachant. Elle pourra notamment se charger de la construction, de l'achat, et de la vente d'immeubles et, en général, de toutes affaires immobilières. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 février 1960.

Société coopérative Le Gai Logis, à Lausanne (FOSC. du 8 décembre 1951, page 3134). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 23 juin 1959, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

#### Bureau de Moudon

13 février 1960. Produits antiparasitaires pour l'agriculture, etc.

Henri Corthésy, à Lucens, commerce de produits antiparasitaires pour l'agriculture et service de dératissage, en faillite (FOSC. du 15 décembre 1959, page 3466). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président du Tribunal du district de Moudon du 20 janvier 1960. Le titulaire ayant cessé l'exploitation de son commerce, la raison est radiée d'office.

13 février 1960. Auberge.

Mme V. Durssel, à Moudon, exploitation de l'auberge du Marronnier (FOSC. du 17 juin 1946, page 1817). Par jugement du 21 janvier 1960, le président du Tribunal du district de Moudon a déclaré le titulaire en état de faillite.

13 février 1960. Transports.

A. Durssel, à Moudon, entreprise de transports automobiles de personnes (FOSC. du 5 septembre 1950, page 2280). Par jugement du 21 janvier 1960, le président du Tribunal du district de Moudon a déclaré le titulaire en état de faillite.

13 février 1960. Auberge.

Mme Germaine Musy, à Moudon, exploitation de l'auberge de la Clef, en faillite (FOSC. du 14 juillet 1959, page 1998). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

#### Bureau de Vevey

9 février 1960. Immeubles.

S. I. *Les Préalpes*, à La-Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 26 septembre 1955, page 2436). Emile Lorétan, allié Andenmatten, de Loèche-les-Bains, à Saxon (Valais), est seul administrateur. Il signe individuellement. La signature d'Esther Lugon, administratrice démissionnaire, est radiée. Domicile légal: avenue des Alpes 45, dans les locaux, chez le concierge; bureaux: à Lausanne, Bellefontaine 2, chez la fiduciaire Albert Etter.

12 février 1960. Plâtrerie, peinture, etc.

Marcel Chevalley, à Montreux-Planches, entreprise de plâtrerie et peinture (FOSC. du 15 août 1952, page 2059). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires la représentation et la vente en gros et au détail de peinture et produits plastiques, synthétiques et celluloses ainsi que d'outillage de peinture. Il exploite son entreprise à l'enseigne «Structurcolors».

12 février 1960. Immeubles.

S. I. *Les Rosiers «A» S.A.*, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 14 avril 1958, page 1024). Les administrateurs Serge Selbach, Ernest Pfäuti et Marcel Paccard sont démissionnaires. Leurs signatures sont radiées. Geneviève Rivier, de et à Lausanne, est seule administratrice, signant individuellement. Le bureau de la société est actuellement chez le Dr Christian Rivier, rue des Deux Temples 10, à Vevey. Le domicile légal est inchangé.

13 février 1960. Produits d'entretien.

A. Savary, à Vevey. Chef de la maison: André-Marcel Savary, allié Colliex, de Sâles (Gruyère, Fribourg), à Vevey. Fabrication et commerce de produits d'entretien marque «Kinasol». Rue d'Italie 48.

15 février 1960. Mécanique de précision, lampes, etc.

E. Imhof S.A. Vevey, à Vevey, mécanique de précision, lampes, etc. (FOSC. du 13 janvier 1954, page 106). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 11 février 1960. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

15 février 1960.

Société Immobilière des Voûtes du Vieux Montreux S.A., à Montreux-Châtelard (FOSC. du 29 décembre 1952, page 3177). Jean-Pierre Läufer, de Zauggried (Berne), à Montreux-Châtelard, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Marcel Blanc, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société a ses bureaux chez l'administrateur, avenue de Belmont 50.

#### Bureau d'Yverdon

12 février 1960.

Epicierie du Levant, Mme Yvonne Légeret, à Yverdon, épicerie fine (FOSC. du 13 juin 1955, page 1541). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

11 février 1960. Aménagement de forces hydrauliques, etc.

Lizerne et Morge S.A. (Lizerne-Morge A.G.), à Sion (FOSC. du 23 février 1959, N° 43, page 570). Le capital social de 10 000 000 de fr. est actuellement libéré jusqu'à concurrence de 8 000 000 de fr.

11 février 1960. Transport de personnes.  
**Taxi Fritz Express**, à Sion. Le chef de cette maison est Fritz Rindlisbacher, de Lützelflüh, à Sion. Transport de personnes. Sous le Scex, Bâtiment l'Horizon S.A.

13 février 1960. Immeubles, etc.  
**S. I. Assival S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but d'acheter, de vendre, de gérer des valeurs mobilières et immobilières. Elle pourra acquérir, construire, exploiter, reconstruire, vendre des immeubles en bloc ou par parcelles en Suisse ou à l'étranger et exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle pourra participer à d'autres entreprises. Elle se propose en particulier d'acquérir l'immeuble suivant: N° 9192, fol. 50, champ, de 630 m<sup>2</sup> sis sur la commune de Vétroz, pour le prix de 1260 fr. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr. chacune; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de: Pierre Zimmermann, de Sion et Viège, à Sion, président; Charles Métry, d'Albinen, à Sion, vice-président et secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective. Bureau de la société: Fiduciaire Charles Métry, Place du Midi.

#### Bureau de St-Maurice

12 février 1960. Epicerie, bazar.  
**G. Villettaz**, à Bourg-St-Pierre. Le titulaire est Georges Villettaz, de Leytron, à Bourg-St-Pierre. Epicerie, articles de bazar.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

11 février 1960.  
**Laiterie de la Rosière, II. Bourquenoud**, à Neuchâtel. Le titulaire est Hermann Bourquenoud, de Vaulruz (Fribourg), à Neuchâtel. Exploitation de la laiterie de «La Rosière». Parcs 86.

11 février 1960.  
**Ameublements A. Voegeli et fils**, à Neuchâtel, société en nom collectif (FOSC. du 13 mars 1959, N° 59, page 757). L'associée Ida-Rose Voegeli étant décédée, la société est dissoute. La raison est radiée. L'associé Oscar Voegeli, de et à Neuchâtel, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Ameublements O. Voegeli**. Par suite de modification officielle de la numérotation de la rue, l'adresse est: Quai Ph. Godet 11.

11 février 1960. Tissus, confections, etc.  
**P. Gonset-Henrioud S.A.**, succursale de Neuchâtel, tissus et confections, etc. (FOSC. du 28 septembre 1955, N° 227, page 2161), société anonyme avec siège principal à Yverdon. Dans son assemblée générale du 16 décembre 1959, la société a modifié sa raison sociale en: **Grauds Magasins Gonset S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Genf — Genève — Ginevra

11 février 1960. Régie immobilière, etc.  
**Robert Corthay**, à Genève. Chef de la maison: Robert-Ami-Charles Corthay, du Grand-Saconnex, à Genève, séparé de biens de Janie-Sonia née Kugler. Régie, agence immobilière et agricole, assurance. 35, boulevard Georges-Favon.

11 février 1960. Bureau de voyages, banque, etc.  
**The American Express Company Incorporated Hartford et New-York**, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 19 octobre 1959, page 2862), bureau de voyages, etc., société anonyme avec première succursale à Lucerne. Werner Büche, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur et gérant de la succursale avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, pour la succursale, a été conférée à: Kurt Engeler, de Wittenbach (Saint-Gall), à Genève; Emile Fischli, de Linthal, à Genève, et Claude Peyraud, de Bulle, à Genève.

11 février 1960. Produits vétérinaires, etc.  
**Intervetra S.A.**, à Genève, produits vétérinaires, articles biologiques, etc. (FOSC. du 27 septembre 1951, page 2173). Procuration collective à deux a été conférée à: Jean-Charles Roth, de et à Bâle.

11 février 1960. Société immobilière.  
**Ginette S.A.**, à Genève, achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers (FOSC. du 31 juillet 1958, page 2088). Gilbert Duboule n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel-R. Unger, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 78, rue du Rhône, régie «Unger et Gonseth».

11 février 1960.  
**PROVIDENTIA Société Suisse d'Assurances sur la Vie Humaine**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 février 1960, page 490). Emile Fäh, de Kaltbrunn et Zollikon, à Genève, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Kurt Mühlebach, d'Oberbüren et Kilchberg (Zurich), à Genève, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux. Walter Dick, de Wengi près Büren (Berne), à Genève, et Werner Nydegger, de Wahlern (Berne), à Genève, ont été nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Weidmann, de Zurich, à Genève.

11 février 1960.  
**Société Immobilière Barbolet-Les-Chênes**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1955, page 1858);  
**Société de l'Immeuble Cluse I**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 18 septembre 1950, page 2393);  
**Société Servette-Mont-Blanc D**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 juin 1946, page 1960), et  
**Société anonyme Immobilière Soleil Matin et Soir**, à Genève (FOSC. du 29 juillet 1919, page 2021).

Jules Corthay (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Laval, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 9, rue Bovy-Lysberg, régie Bernard & Cie.

11 février 1960.  
**Etudes Financières et Industrielles S.A. EFISA en liquidation**, à Genève (FOSC. du 9 juin 1959, page 1641). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

11 février 1960.

**Carrefour de Villars**, à Genève, société coopérative (FOSC. du 8 mars 1956, page 626). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 décembre 1959, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales cantonales, la radiation ne peut encore être opérée.

11 février 1960.

**Société Immobilière Silversand**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles et notamment l'achat, pour le prix de 75 000 fr., de la parcelle 1855, de la commune de Vandœuvres, contenant 30 ares, chemin de la Blonde 45. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Pierre Wicht, de et à Versoix, avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire.

11 février 1960.

**Société Immobilière Clos-Levant**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et spécialement l'acquisition, pour le prix total de 300 000 fr., des immeubles formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, les parcelles 217, d'une surface de 1 are, 76 mètres, avec bâtiment rue du Clos 17, et 218, d'une surface de 2 ares, 75 mètres, avec bâtiments rue du Clos 19. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Simonin, de Genève, à Chêne-Bougeries, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 9, rue du Vieux-College, régie Jean Simonin.

11 février 1960.

**Société Immobilière Mangamma**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente de tous immeubles et notamment l'achat, pour le prix de 75 000 fr., de la parcelle 1856, de la commune de Vandœuvres, contenant 30 ares, 11 mètres, chemin de la Blonde 17. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. L'unique administrateur est Pierre Wicht, de et à Versoix, avec signature individuelle. Domicile: 29, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Robert Achard, notaire.

12 février 1960. Articles de fêtes, etc.

**Lory & Co**, à Carouge, fabrication et commerce en gros d'articles de fêtes, feux d'artifices, etc., société en commandite (FOSC. du 7 janvier 1956, page 51). La procuration d'Albert Freiburghaus est radiée.

12 février 1960. Comptabilités, etc.

**René Säggerer**, à Genève, tenue et contrôle de comptabilités, etc. (FOSC. du 31 mai 1955, page 1113). Nouvelle adresse: 6, rue Verdaine.

12 février 1960.

**Société Immobilière Centre-Dancet C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1959, page 1853). Roger Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Victor Martin, de Presinge, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 2, place de la Fusterie, régie Victor Martin.

12 février 1960.

**Société Immobilière Rue de la Confédération 20**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 mars 1953, page 626). Alexandre Kronstein n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léonard-Charles Stein, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 17, rue du Marché, Agence immobilière Clément Burcher.

12 février 1960.

**Société Immobilière rue Liotard 3**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1953, page 2691). Rodolphe-Henri Burger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John Capoduro, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

12 février 1960. Titres et valeurs mobilières, etc.

**NEAC S.A.**, à Genève, gérance, achat et vente de tous titres et valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC. du 11 octobre 1956, page 2575). Oscar Mathieu et William Vatter ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Marcel Capt (inscrit) nommé président, et Franz Nitzschke (inscrit jusqu'ici comme président) nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement.

12 février 1960.

**Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances (Schweizer Union Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni) (Swiss Union, General Insurance Co. Ltd.) (Union Suiza, Companhia General de Seguros) (Zwitserse Unie, Algemene Verzekering Maatschappij)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1959, page 1227). Christian Gantenbein, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Ernst-Robert Hufschmid, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Amaducci, de nationalité italienne, à Genève, et Henri Gillard, de Lussy (Fribourg), à Genève.

12 février 1960.

**Société Financière et Commerciale Wasim S.A.**, à Genève (FOSC. du 21 août 1959, page 2356). Frédéric Schreiber, d'Arth (Schwytz), à Genève, a été nommé fondé de pouvoir; il signe collectivement avec un administrateur.

12 février 1960.

**Banque Pasche S.A.**, à Genève (FOSC. du 18 octobre 1957, page 2741). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 janvier 1960, la société a décidé de porter son capital de 1 500 000 fr. à 2 000 000 de fr. par l'émission de 500 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 2 000 000 de fr., entièrement versé, divisé en 2000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Pasquale Chiomenti, de nationalité italienne, à Rome, et Pierre Chamorel, d'Ollon (Vaud), à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 178973. Hinterlegungsdatum: 2. November 1959, 17 Uhr.  
Personal Products Corporation, U. S. Highway 1, North Brunswick Township  
(New Jersey, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. Aerzliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlöschapparate, -Instrumente, -Geräte und -Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel. Bandagen. Künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne. Toiletengeräte. Binden und Tampons für die Monatshygiene und den inneren Schutz der Frau.

## MEDS

N° 178974. Date de dépôt: 10 novembre 1959, 18 h.  
Mitsui Bussan Kaisha, Limited, 2-1, Shiba Tamuracho, Minato-ku, Tokyo  
(Japon). — Marque de commerce.

Conserves de poisson, telles que conserves de saumon, de sardines, de crabes, de maquereaux, de thon, d'huitres; conserves de fruits et de légumes, telles que conserves d'oranges-mandarines, de pêches, de poires, de pommes et d'asperges.



N° 178975. Date de dépôt: 10 novembre 1959, 18 h.  
Mitsui Bussan Kaisha, Limited, 2-1, Shiba Tamuracho, Minato-ku, Tokyo  
(Japon). — Marque de commerce.

Conserves de poisson, telles que conserves de saumon, de sardines, de crabes, de maquereaux, de thon, d'huitres; conserves de fruits et de légumes, telles que conserves d'oranges-mandarines, de pêches, de poires, de pommes et d'asperges.



Nr. 178976. Hinterlegungsdatum: 10. November 1959, 15 Uhr.  
General Dynamics Corporation, 445 Park Avenue, New York (New York,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kathodenstrahlröhren, Joche, Montage-Zusammenstellungen, Spulen, Kathodenstrahlröhren-Kontrollpult, Prüfausrüstung und Rechenmaschinen-Ablesegerät.

## CHARACTRON

Nr. 178977. Hinterlegungsdatum: 11. November 1959, 17 Uhr.  
Ecco-Lite A/S (Ravnholm Emaljeværk A/S), Lundtofte (Gemeinde Lyngby-Tarbaek, Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strassensignaltafeln, reflektierende Ueberzüge für die Herstellung von Strassensignaltafeln.

## ECCOLITE

Nr. 178978. Hinterlegungsdatum: 18. November 1959, 12 Uhr.  
Futtermühle Seewen-Schwyz, Reichmuth und Sigrist, Seewen-Schwyz.  
Fabrikmarke.

Futtermittel.



Nr. 178979. Hinterlegungsdatum: 23. November 1959, 15 Uhr.  
Dr. jur. Verduno Lafranchi, Schuplatzgasse 9, Bern. — Handelsmarke.

Trikot-Unterwäsche aller Art schweizerischen Ursprungs.



Nr. 178980. Hinterlegungsdatum: 25. November 1959, 15 Uhr.  
Ernst Sommerhalder, Wiesentalstrasse 13, Arbon (Thurgau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Festkantige Gazebinden.



Nr. 178981. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1959, 20 Uhr.  
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien am Stück und verarbeitet.

## TERACOT

Nr. 178982. Hinterlegungsdatum: 30. November 1959, 20 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## TIGADOXIN

Nr. 178983. Hinterlegungsdatum: 30. November 1959, 24 Uhr.  
Felea AG (Felea S.A.) (Felea Ltd.), Schützengasse 15/17, Grenchen (Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenteile.

## TITONI

Seascoper

Nr. 178984. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1959, 6 Uhr.  
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 41, Aarau. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## KERID

Nr. 178985. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1959, 18 Uhr.  
Industrie-Gesellschaft für Schappe, St. Jakobsstrasse 54, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gespinnstfasern, Garne, Web- und Wirkstoffe, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Krawatten, Handschuhe, Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Posamenten, Bänder, Spitzen, Stickereien, Decken, Vorhänge.

## NERVACRYL

Nr. 178986. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1959, 18 Uhr.  
Industrie-Gesellschaft für Schappe, St. Jakobsstrasse 54, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hemden und hemdenartige Kleidungsstücke.

## Ihr bestes Hemd



Votre meilleure chemise



N° 178987. Date de dépôt: 28 décembre 1959, 20 h.  
Uhrenfabrik Robert Triebold «Agon» Watch Mumpf, Hauptstrasse 117,  
Mumpf. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## DAKOTO

N° 178988. Date de dépôt: 21 janvier 1960, 18 h.  
Zyma S.A., route de l'Etraz, Nyon (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

## VENORUTON-P<sub>4</sub>

N° 178989. Date de dépôt: 23 janvier 1960, 5 h.  
Le Bijou de France, S.A., 3, rue Chapon, Paris 3<sup>e</sup> (France).  
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 97724. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1960.

Articles de bijouterie, vraie et de fantaisie.



Nr. 178990. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1960, 20 Uhr.  
Aktiebolaget Dixma, Oestra Farmvägen 12, Malmö (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97582. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1960 an.

Rechenmaschinen und Buchhaltungsmaschinen.

## DIXI

N° 178991. Date de dépôt: 22 janvier 1960, 19 h.  
Dr. A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce. — Re-  
nouvellement de la marque N° 97803. Raison modifiée. Le délai de protec-  
tion résultant du renouvellement court depuis le 22 janvier 1960.

Préparations pharmaceutiques et chimiques.

## ULTREN

N° 178992. Date de dépôt: 22 janvier 1960, 19 h.  
Dr. A. Wander S.A., Berne. — Marque de fabrique et de commerce. — Re-  
nouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque  
N° 98011. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvelle-  
ment court depuis le 22 janvier 1960.

Médicaments, drogues et préparations pharmaceutiques.

## TROMBOVIT

Nr. 178993. Hinterlegungsdatum: 14. November 1959, 12 Uhr.  
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetisches chirurgisches Nähmaterial.

## ASTRALENE

Nr. 178994. Hinterlegungsdatum: 5. August 1959, 17 Uhr.  
Sinoniz Company, 2100 Indiana Avenue, Chicago (Illinois, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wachshaltige Polier- und Reinigungsmittel im allgemeinen, Wachs- und Über-  
zugspräparate im allgemeinen, wachshaltige Abreibmittel, Chemikalien, Teer-  
lösungsmittel, Automobil-Zubehör, Polierlappen, Scheuerlappen, natürliche  
und synthetische Schwämme, Insektenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel,  
Deodorants für Haushalt und Industrie, Gefrierschutzmittel, Benzinzusätze,  
Bremsflüssigkeiten, wachshaltige lösliche Windschutzreinigungspräparate,  
Kühlerreinigungsmittel, Kühlerrostschutz- und Abdichtungsmittel.

## SPEEDWAX

Nr. 178995. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1959, 12 Uhr.  
G. D. Searle & Co., Skokie (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate; zur Verwendung als Aldosteron-Inhibitor be-  
stimmtes Präparat.

## ALDACTONE

Prioritätsanspruch: USA, 5. Juni 1959 für «zur Verwendung als Aldosteron-  
Inhibitor bestimmtes Präparat».

Nr. 178996. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1959, 20 Uhr.  
Mabu AG, Grimselstrasse 39, Zürich 9. — Fabrik- und Handelsmarke.

Puppen, Spielwaren, kunstgewerbliche Artikel.



Die Marke wird blau ausgeführt.

N° 178997. Date de dépôt: 15 septembre 1959, 20 h.  
Shulton Inc., N° 697 Route 46, Clifton (New Jersey, USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Talc en poudre, agents pour le soin des cheveux, agents pour raser.



N° 178998. Date de dépôt: 15 septembre 1959, 20 h.  
Shulton Inc., N° 697 Route 46, Clifton (New Jersey, USA).  
Marque de fabrique et de commerce.

Savons, talc en poudre, désodorisants, lotions à employer avant et après raser,  
frottoirs, eaux de senteur.



Old Spice

N° 178999. Date de dépôt: 7 décembre 1959, 18 h.  
Eldor Watch Co S.A., place Longemalle 7, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de la montre, bracelets de montres.

## STEREO

Nr. 179000. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1959, 16 Uhr.  
The United Kingdom Tobacco Company Limited, trading also as B. Mu-  
ratti Sons & Co., 112, Commercial Street, London E. (Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zigaretten.



Nr. 179001. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1959, 20 Uhr.  
Lorenz & Lihn Obst-Edel-Erzeugnisse Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Königswintererstrasse 31-36, Bad Godesberg (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

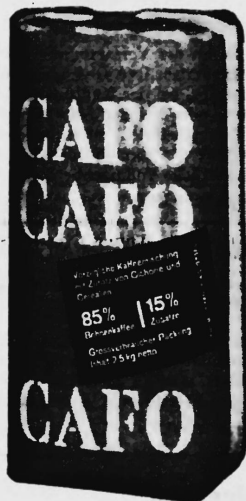
Obstkonserven, Obstkonfitüren, Obst, Fruchtsäfte, Fruchtgallerten.



Prioritätsanspruch: Deutschland, 22. Juli 1959.

Nr. 179002. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 18 Uhr.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Bâle.  
Fabrik- und Handelsmarke.

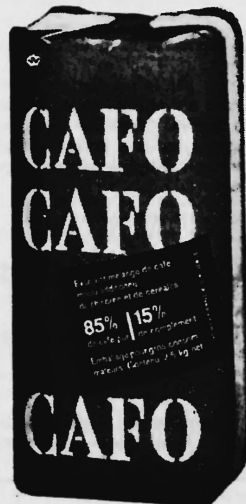
Kaffeemischung mit Zusatz von Cichorie und Cerealien.



Die Marke wird weiss, rot und braun ausgeführt.

N° 179003. Date de dépôt: 24 décembre 1959, 18 h.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Bâle.  
Marque de fabrique et de commerce.

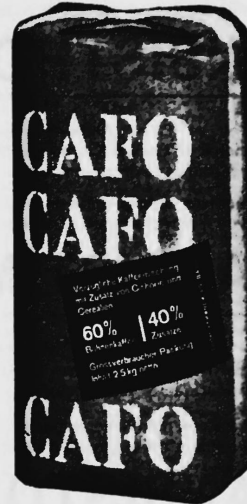
Mélange de café moulu additionné de chicorée et de céréales.



La marque est exécutée en blanc, rouge et brun.

Nr. 179004. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 18 Uhr.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

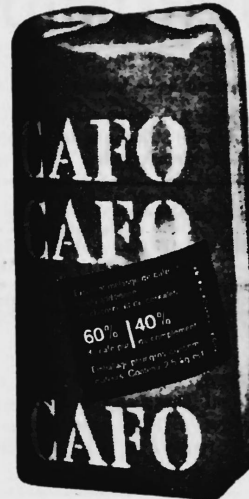
Kaffeemischung mit Zusatz von Cichorie und Cerealien.



Die Marke wird weiss, orange und braun ausgeführt.

N° 179005. Date de dépôt: 24 décembre 1959, 18 h.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Bâle.  
Marque de fabrique et de commerce.

Mélange de café moulu additionné de chicorée et de céréales.



La marque est exécutée en blanc, orange et brun.

Nr. 179006. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 18 Uhr.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Diätsenf.



Die Marke wird grün und weiss ausgeführt.

N° 179007. Date de dépôt: 24 décembre 1959, 18 h.  
Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Bâle.  
Marque de fabrique et de commerce.

Moutarde diététique.



La marque est exécutée en blanc et vert.

N° 179008. Date de dépôt: 29 décembre 1959, 20 h.  
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,  
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**TRANSISTEURE**

N° 179009. Date de dépôt: 25 janvier 1960, 8 h.  
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,  
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## TRANSISTHOUR

N° 179010. Date de dépôt: 25 janvier 1960, 8 h.  
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,  
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## TRANSISTIME

N° 179011. Date de dépôt: 25 janvier 1960, 8 h.  
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand Quai 6,  
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## TRANSISTORA

Nr. 179012. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1959, 23 Uhr.  
Biobasal AG, Streitgasse 3, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## CUPROMIDIN

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 178559. — Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke  
wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben: Desinfektionsmittel,  
Konservierungsmittel für Lebensmittel. — Eingetragen den 5. Februar 1960.

Uebertragungen — Transmissions

Marken Nr. 158138, 166270 und 176148. — Juliette Marglen, Inc., Ridgfield  
(New Jersey, USA). — Uebertragung an Faberge, Inc., 5 West 54th Street,  
New York (New York, USA). — Eingetragen den 8. Februar 1960.

Löschungen — Radiations

Marken Nrn. 170969, 172097. — Alexander Möhr, Langenthal. — Gelöscht  
am 5. Februar 1960 auf Ansuchen des Markeninhabers.

Marken N°s 177635, 177636. — Uhrenfabrik Robert Triebold «Agon» Wateh  
Mumpf, à Mumpf. — Radiées le 5 février 1960 à la demande de la  
titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOsc. par des lois ou ordonnances

### Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn

3%/4%-Hypothekendarlehen I. Ranges von 1943 von Fr. 10 000 000.

Gemäss den Vorschriften über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen (Art. 1157 ff., speziell 1185 OR und Verordnung vom 9. Dezember 1949) werden die Obligationäre eingeladen, an der Mittwoch, den 2. März 1960, um 15 Uhr (Präsenzliste von 14.30 Uhr an) im Hotel Stadthaus in Burgdorf, unter Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

#### Obligationärversammlung

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge:

1. Die Anleihezeitdauer wird bis zum 1. Juli 1970 verlängert.
2. Der feste Zinssatz von bisher 3% wird auf 2% reduziert. Wie bisher, zahlt die Gesellschaft den Obligationären einen vom Betriebsergebnis abhängigen, veränderlichen, nicht kumulativen Zusatzzins von höchstens 1% im Jahr.
3. Nach dem 1. Juli 1960 wird der Zins nicht mehr halbjährlich, sondern jährlich bezahlt und zwar jeweils am 1. Juli, erstmals am 1. Juli 1961. Der vom Betriebsergebnis abhängige Zusatzzins wird ebenfalls am 1. Juli für das abgelaufene Geschäftsjahr nachbezahlt.
4. Die Gläubigerversammlung nimmt zustimmend Kenntnis von der Erklärung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 18. November 1959, wonach der Kanton Bern ab 1960 jährlich, und zwar bis zur vollständigen Rückzahlung der Anleihe, mindestens Fr. 500 000 nominal der Hypothekendarlehen tilgen wird. Die Tilgung erfolgt durch Auslösung und Rückzahlung zum Nennwert und/oder durch Rückkäufe am Markt, sofern Obligationäre ihre Titel zum Verkauf anbieten und soweit der jährlich zur Verfügung stehende Betrag von Fr. 500 000 reicht. Die Auslosungen finden einen Monat vor dem Rückzahlungstermin der Obligationen statt. Rückkäufe erfolgen nur unter pari und jeweils nicht unter einem Kurs, der einer Rendite entspricht, die  $\frac{1}{4}\%$  über der Rendite von Obligationen des Kantons Bern mit ungefähr gleicher Laufzeit liegt. Die erste Tilgungsrate wird am 1. Juli 1960 fällig.
5. Wahl der Obligationärvertreter.

Die Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens Samstag, den 27. Februar 1960, mittags, bei der Kantonalbank von Bern in Bern, oder einer ihrer Zweiganstalten, oder bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn, oder einer ihrer Zweiganstalten, zu deponieren. Auf Wunsch erhalten sie dort ferner eine Abschrift der vorstehenden Anträge. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (AA. 28<sup>1</sup>)

Lausanne, den 28. Januar 1960.

Schwartz, Bundesrichter.

### Société Immobilière Les Fleurettes, en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 janvier 1960, la société a décidé son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers sont invités à adresser leurs productions, d'ici au 29 février 1960 au liquidateur Monsieur Paul Gubéran, chemin des Fleurettes 3, à Lausanne. (AA. 40<sup>1</sup>)

Lausanne, 15 février 1960.

Le liquidateur: P. Gubéran.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Bundesratsbeschluss

über die Verlängerung der Geltungsdauer und die Aenderung der Verordnung  
über Mindestlöhne in der Handstrickerei-Heimarbeiter  
(Vom 14. Dezember 1959)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Die Geltungsdauer der Verordnung vom 19. Dezember 1956 über  
Mindestlöhne in der Handstrickerei-Heimarbeiter wird bis zum 31. Dezember  
1961 verlängert.

Art. 2. Artikel 2, Absatz 2 der genannten Verordnung wird wie folgt  
geändert:

«Die Stücklöhne für handgestrickte Artikel sind so festzusetzen, dass  
der Heimarbeiter bei mittlerer Leistung mindestens 70 Rappen in der  
Stunde verdienen kann. Für komplizierte Waren sollen mindestens 90 Rappen  
und für einfache Artikel mindestens 60 Rappen in der Stunde verdienen  
können. Vorbehalten bleiben die auf Grund von Artikel 4  
dieser Verordnung bewilligten Ausnahmen.»

### Arrêté du Conseil fédéral

prorogeant et modifiant l'ordonnance qui fixe des salaires minimums pour le tricotage à la main fait à domicile.

(Du 14 décembre 1959)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. Est prorogée au 31 décembre 1961 l'ordonnance du Conseil fédéral du 19 décembre 1956 fixant des salaires minimums pour le tricotage à la main fait à domicile.

Art. 2. L'article 2, 2<sup>e</sup> alinéa, de ladite ordonnance a désormais la teneur suivante:

«Les salaires à la pièce pour le tricotage à la main doivent être fixés de façon qu'un ouvrier à domicile gagne au moins 70 centimes par heure pour un rendement moyen. L'ouvrier doit pouvoir gagner au moins 90 centimes par heure, s'il s'agit d'articles compliqués, et au moins 60 centimes s'il s'agit d'articles simples. Sont réservées les dérogations autorisées en vertu de l'article 4.»

### Decreto del Consiglio federale

che proroga e modifica l'ordinanza su i salari minimi per le maglierie a mano eseguite a domicilio  
(Del 14 dicembre 1959)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Art. 1. L'ordinanza del Consiglio federale del 19 dicembre 1956 su i salari minimi per le maglierie a mano eseguite a domicilio è prorogata sino al 31 dicembre 1961.

Art. 2. L'articolo 2, capoverso 2, di detta ordinanza è modificato come segue:

«I salari a cottimo per le maglierie a mano devono essere stabiliti in modo che un operaio a domicilio guadagni almeno 70 centesimi all'ora per un rendimento medio. L'operaio deve poter guadagnare almeno 90 centesimi all'ora, se si tratta di articoli complicati, e almeno 60 centesimi se si tratta di articoli semplici. Sono riservate le deroghe autorizzate in virtù dell'articolo 4.»

## Europäische Freihandels-Assoziation

Von dem im SHAB. Nr. 15 veröffentlichten Vertragstext, inbegriffen die Anhänge A bis G, ist eine Broschüre im Format A5 (148×210 mm) angefertigt worden. Preis Fr. 1.50. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, zu richten. Postcheckrechnung 111 520.

Die zu diesem Vertrag gehörenden Beilagen I bis IV werden in einem späteren Zeitpunkt ebenfalls in Broschürenform erscheinen.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

# MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND

## Rückzahlung der Anleihe Serie S 1950

Gemäss den seinerzeitigen Anleihebedingungen wird unsere Anleihe Serie S von 1,5 Millionen Franken am 28. Februar 1960 zur Rückzahlung fällig. Ab diesem Datum nehmen folgende Stellen die Titel gegen Barauszahlung entgegen:

Die Hauptkassen des Migros-Genossenschaftsbundes, Limmatstrasse 152, Zürich 5;  
 die Hauptsitze der regionalen Migros-Genossenschaften;  
 die Migros Bank, Seldengasse 12, Zürich.  
 Die Titel können auch dem Migros-Genossenschaftsbund, Obligationenbüro, Limmatstrasse 152, Zürich 5, eingesandt werden. Die Ueberweisung des Gegenwertes erfolgt durch die Post.

Mit dem 28. Februar 1960 hört jede Verzinsung auf.  
 Eine Konversion ist nicht vorgesehen. Wir machen jedoch unsere Obligationäre auf die Anlagemöglichkeiten bei der Migros Bank aufmerksam.

Die Verwaltung.

### Bank in Menziken

Laut Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 15. Februar 1960 wird die Dividende pro 1959 gegen Coupon Nr. 86 wie folgt zahlbar:

	Aktien	
	Nrn. 1-11250 Fr. 12.—	Nrn. 11251-15000 Fr. 6.—
Bruttodividende		
abzüglich 30%		
Coupon- und Verrechnungssteuer	Fr. 3.60	Fr. 1.80
<b>Netto</b>	<b>Fr. 8.40</b>	<b>Fr. 4.20</b>

Menziken, den 15. Februar 1960.

### Singer Nähmaschinen Co. AG.

#### Einladung zur jährlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 2. März 1960, um 11 Uhr, am Geschäftssitz Zürich, Badenerstrasse 41

##### Traktanden:

- Bericht des Verwaltungsrates.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über diese Berichte.

Der Verwaltungsrat.

### Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 1. März 1960, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Bank

##### Traktanden:

- Entgegennahme des Jahresberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle für das Jahr 1959. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1959. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Verwaltungsratswahlen.
- Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisionsbericht und den Geschäftsbericht für das Jahr 1959 liegen ab 17. Februar am Sitz der Gesellschaft, Bären-gasse 29, Zürich 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit Montag, den 29. Februar 1960, am Schalter der Bank bezogen werden.

Zürich, den 17. Februar 1960.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. W. Boveri.

## DEGGO Detailisten-Geschäftshaus-Genossenschaft Olten

### 3 1/2 %-Hypothekaranleihe von Fr. 3 000 000 von 1951

Nach den Anleihebestimmungen gelangen am 1. Mai 1960 100 Obligationen zu Fr. 1000 zur Rückzahlung. In Anwesenheit von Notar Dr. R. Stuber, Olten, wurden für diese Rückzahlung folgende Obligationen ausgelost:

Nrn. 0009	0418	0666	0907	1127	1299	1522	1954	2531	2713
0021	0426	0710	0926	1168	1309	1631	1971	2544	2755
0063	0428	0792	0940	1177	1350	1633	1980	2546	2766
0070	0433	0800	0945	1228	1370	1641	1986	2547	2769
0110	0442	0801	0981	1242	1379	1655	2017	2564	2778
0117	0459	0830	1005	1266	1397	1662	2081	2569	2787
0124	0465	0831	1025	1269	1449	1823	2135	2577	2799
0228	0488	0842	1050	1272	1476	1835	2503	2590	2807
0243	0491	0870	1078	1273	1482	1876	2513	2705	2857
0245	0498	0900	1087	1282	1499	1881	2527	2706	2860

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf.

Die Titel, die mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen sind, werden ab 1. Mai 1960 spesenfrei, jedoch unter Abzug der eidgenössischen Steuern der Zinsecoupon, eingelöst bei der

Schweiz. Volksbank, Solothurn und den übrigen Niederlassungen  
 Ersparniskasse Olten und deren Filiale Schönenwerd  
 Solothurner Handelsbank, Olten, Solothurn und Grenchen.

Folgende per 1. Mai 1959 ausgeloste Obligationen wurden noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

0166	0700	1386	1119	1570	1791	1967	2192	2731
------	------	------	------	------	------	------	------	------

Als Neu-Anlage offerieren wir **Kassa-Obligationen** unserer Genossenschaft (ohne hypothekarische Sicherstellung) zu folgenden Bedingungen:

3 1/2% auf 8 Jahre

Ausgabepreis: 100%, zuzüglich halber eidg. Titelstempel, d.h. 60 Rp. pro Fr. 1000 und Jahr.

Zeichnungen nehmen die obigen Banken oder unsere Geschäftsstelle (DEGGO, Hombergstrasse 45, Olten) spesenfrei entgegen.

Olten, 10. Februar 1960.

Für die Verwaltung der DEGGO  
 H. Albrecht Dr. M. Gubler  
 Präsident Geschäftsleiter

## Ville de Genève

1472 obligations 3% Ville de Genève 1950, sorties au tirage au sort du 2 février 1960, remboursables au pair le 1<sup>er</sup> Juin 1960, à la Caisse Municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

### 1472 obligations de Fr. 1000

71 à 80	3581 à 3590	6711 à 6720	9011 à 9050	11681 à 11690
111 à 120	3631 à 3640	6761 à 6770	9161 à 9170	11721 à 11730
361 à 370	3661 à 3670	6801 à 6810	9211 à 9220	11771 à 11780
561 à 570	3691 à 3700	6821 à 6830	9291 à 9300	11801 à 11810
1001 à 1010	3801 à 3810	6831 à 6840	9871 à 9880	11901 à 11910
1031 à 1040	3981 à 3990	6861 à 6870	10061 à 10070	11911 à 11920
1071 à 1080	4011 à 4020	6931 à 6940	10101 à 10110	12091 à 12100
1111 à 1150	4031 à 4040	7001 à 7010	10111 à 10120	12191 à 12200
1291 à 1300	4351 à 4360	7021 à 7030	10131 à 10140	12331 à 12340
1321 à 1330	4361 à 4370	7151 à 7160	10141 à 10150	12431 à 12440
1401 à 1410	4651 à 4660	7291 à 7300	10201 à 10210	12461 à 12470
1531 à 1540	4681 à 4690	7321 à 7330	10221 à 10230	12621 à 12630
1581 à 1590	4731 à 4740	7541 à 7550	10261 à 10270	12691 à 12700
1641 à 1650	4891 à 4900	7731 à 7740	10351 à 10360	12841 à 12850
1721 à 1730	4911 à 4920	7781 à 7790	10361 à 10370	12871 à 12880
1771 à 1780	5561 à 5570	7811 à 7820	10471 à 10480	12881 à 12890
2061 à 2070	5581 à 5590	7851 à 7860	10511 à 10520	12931 à 12940
2081 à 2090	5671 à 5680	7871 à 7880	10611 à 10620	13061 à 13070
2301 à 2310	5681 à 5690	7881 à 7890	10821 à 10830	13201 à 13210
2321 à 2330	6041 à 6050	7931 à 7940	10811 à 10850	13111 à 13120
2391 à 2400	6061 à 6070	8081 à 8090	11011 à 11020	13441 à 13450
2501 à 2510	6121 à 6130	8131 à 8140	11121 à 11130	13151 à 13160
2601 à 2610	6261 à 6270	8401 à 8410	11351 à 11360	13191 à 13500
2611 à 2620	6321 à 6330	8161 à 8170	11391 à 11400	13711 à 13720
2781 à 2790	6491 à 6500	8561 à 8570	11411 à 11420	13751 à 13760
2791 à 2800	6571 à 6580	8651 à 8660	11421 à 11430	14061 à 14070
2881 à 2890	6591 à 6600	8661 à 8670	11501 à 11510	14281 à 14290
3331 à 3340	6601 à 6610	8821 à 8830	11511 à 11520	14541 à 14550
3401 à 3410	6631 à 6640	8901 à 8910	11521 à 11530	14791 à 14800
3461 à 3470	6681 à 6690			

11919 14991

Obligations sorties antérieurement et non présentées à l'encaissement:

4193 (1959)	9675 (1959)	9738 (1959)	11470 (1959)
9342 (1959)	9676 (1959)	9739 (1959)	12150 (1959)
9470 (1959)	9677 (1959)	9740 (1959)	

Genève, le 2 février 1960.

Le conseiller administratif délégué aux finances: Albert Dussoix.

## Caisse d'Épargne et de Crédit, Lausanne

### Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 11 mars 1960, à 15 heures précises, à la grande salle du 1<sup>er</sup> étage du Café Vaudois, Lausanne, entrée côté rue du Valentin (Feuille de présence ouverte dès 14 heures 30).

#### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1959.
- Rapport de la commission de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de profits et pertes et au bilan au 31 décembre 1959.
- Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au conseil d'administration.
- Nominations.
- Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès de la succursale de Vevey et des agences de Morges et de Renens, jusqu'à mercredi 9 mars 1960, à 16 heures 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de l'institution de contrôle seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 1<sup>er</sup> mars 1960.

Lausanne, le 10 février 1960.

Au nom du conseil d'administration  
 Le président: Le secrétaire:  
 Ch. Gilliéron. A. Cornaz.

## Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 3. März 1960, 16.30 Uhr, im Hotel «Bären», in Laechen

#### Verhandlungsgegenstände:

- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1959.
- Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Erhöhung des Aktienkapitals:
  - Beschluss über die Erhöhung des Gesellschaftskapitals von 4 auf 5 Millionen Franken durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaber-Aktien zu nom. Fr. 500.
  - Beschlussfassung über das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre und die Ausgabebedingungen.
  - Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien;
  - Revision von Art. 3 der Statuten.
- Gutachten und Antrag des Verwaltungsrates über eine Vergabung aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke an die Politische Gemeinde Uznach für einen Saalbau.
- Wahl des Verwaltungsrates für die Amtszeit 1960/62.
- Wahl der Kontrollstelle für die Amtszeit 1960/62.
- Unvorhergesehenes und Umfrage.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Gutachten zu Ziff. 4 und 5 der Traktanden liegen von heute an bei allen Niederlassungen zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind  
 bis Mittwoch, den 2. März 1960, mittags

beim Hauptsitz oder einer unserer Niederlassungen gegen Angabe der Aktiennummern zu beziehen. Am Tag der Versammlung werden keine Karten mehr ausgegeben.

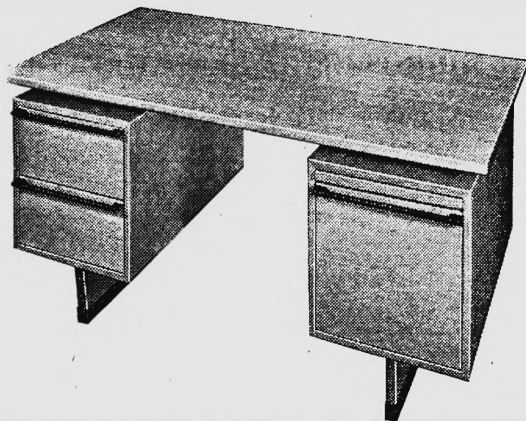
Die Aktionäre werden zur Teilnahme an dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Uznach, den 18. Februar 1960.

Der Verwaltungsrat.

# Büfag - Schreibtisch Typ 135

elegant und praktisch - Schweizer Qualitätsarbeit



In Eiche hell, mit 4 A6-Schubladen

Fr. 298.-

Mit Kugellager-Hängeregistraturschublade und mit Materialschieber (wie Abbildung) Fr. 368.-

Blattgrösse 140 x 75 cm  
78 cm hoch als Normalpujt  
72 cm hoch für Sekretariate, Daktylos usw.

## Büfag - Büromöbel Neuengasse 21 BERN Tel. (031) 26471

schnell geladen - schnell gefahren - schnell gelöscht

- moderne schnelle Schiffe
- geeignet für besondere Ladungen (Kühl-, Gefrier- u. Tiefgefrierladung)
- ausgerüstet mit Tiefstanks für Öl
- eingerichtet für Selbstladen und -löschung von Schwergut (bis 240t)

Regelmässige Abfahrten von:  
London, Antwerpen, Hamburg, Bremen, Rotterdam, Marseille und Genua  
nach:  
Häfen am Roten Meer, Malakka, Singapur, Indonesien, Bangkok, Britisch Nordborneo, Philippinen und Neuguinea



### KONINKLIJKE ROTTERDAMSCH E LLOYD

Mitvers durch die Agenten: Antwerpen, Ruys & Co. Basel, H. Oehl S.A. Berlin (Charlottenburg), Holland-Linies Rotterdam, Braun, Gotfr. Steinmeyer & Co.	Düsseldorf, Otto Stolp GmbH, Frankfurt/Main, Hennecke Seeverkehr GmbH, Genève, Agence Maritime Océanien, Hamburg, H. C. Röber GmbH.	Marseille, Ruys & Co. S.A., Rotterdam, Ruys & Co., Triest, Enrico Spenco & Riglio, Suez, Wien, Enrico Spenco & Sohn GmbH
---	--	---

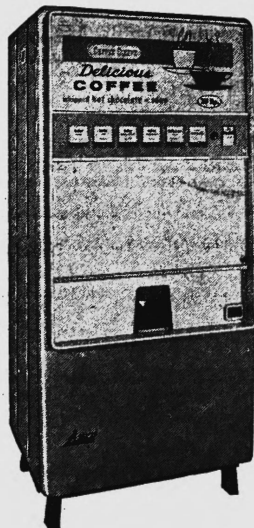
### KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet



Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, synkardiale Massage.  
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.  
Prospekte durch die Direktion W. Bossi,  
Tel. (041) 2 02 04 / 6

### NUR APCO GETRÄNKE-AUTOMATEN

bieten Ihnen alle diese Vorteile



- 43jährige Erfahrung
- Boiler aus Glas
- Bakterienlampe
- Eingebauter Mixer
- 1000-2000 Becher Leistung pro Füllung
- Alle wichtigen Teile zwecks Wartung aus-schwenkbar, nur durch einen Hand-griff, ohne jegliche Demontage

Automaten für:

- Kaffee, Tee, Suppe, Schokolade
- 1-10 kalte Getränke
- Flaschenbier
- Flaschen- und offene Milch
- Mineralwasser
- Kalte und heisse Sandwiches
- Heisse Würste
- Ganze Menüs
- Glases
- Zigaretten etc.
- ganze automatische Konlinien
- Automaten-restauranten

Generalvertretung:  
Füssler-Automaten, Friesenbergstrasse 110, Zürich 3,  
Telephon 35 50 16 / 35 56 36 Lausanne (021) 28 81 40



Optimal übersichtlich und dennoch sehr raumsparend - das schätzt man an der bewährten RN FÄCHER-KARTEI von

### Rüeegg-Naegeli

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

### ITALIEN

Haben Sie dort Schwierigkeiten mit Behörden? Wir sind in der Lage, Ihnen zu helfen! Unverbindliche Anfrage an SAICI, Corso d'Italia 92/4, Rom, oder an Postfach 112, Basel 10.

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität.  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. 10511 32 71 64

### Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.  
Basel Zürich

### PATENTE

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern  
Patentanwälte, Bundesgasse 16



Rohkartonagen  
Falt- und Schlobeschachteln bedruckt und unbedruckt  
Ampulenschachteln für die chemische Industrie

Stellplakate und Attrappen  
Luxuskartonagen und Transparentpackungen für jeden Industriezweig  
Paul Eichenberger, Muhen (Aarg.)  
Cartonnagenfabrik

Telephon (064) 3 79 28, Privat (064) 2 70 32



### STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO  
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik  
Telephon 062 / 6 91 49

Für Güterbeförderung

## SBB-Paletts

Holzindustrie A.G.  
St. Margrethen SG

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Ueber die Erbschaft des am 2. Januar 1960 verstorbenen

### Josef Willi

Landwirt und Händler, von Mels (St. Gallen), wohnhaft gewesen in Talhof-Rosstrüti, Gemeinde Bronschhofen, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum 14. März 1960 dem Gemeinderat Bronschhofen anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 590, 582 ZGB).

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

WII, den 9. Februar 1960.

Bezirksamt WII (St. Gallen).

MUBA  
Halle 21  
Stand 6828



Treue Kunden - durch

und - dadurch mehr Umsatz!

EINE RIESIGE AUSWAHL - UND IMMER DAS NEUESTE. FÜR JEDES BUDGET - FÜR JEDEN WUNSCH

Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum (RONSON-Feuerzeug-Service-Station) im Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7

Kemptenstrasse 5,  
Tel. 10511 32 67 96